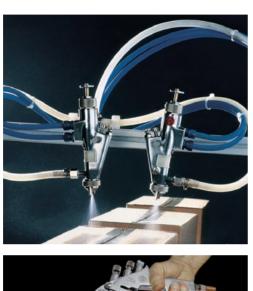
# WALTHER PILOT









# Klebstoffverarbeitung

Materialförderung AuftragsystemeSprühnebel-Absauganlagen



### Bausteine für Ihren Erfolg.

- Modernste Fertigungsstandards sichern absolute Präzision und somit maximalen Kundennutzen.
- Unsere Produkte arbeiten materialsparend und umweltschonend zugleich. Erforderlichenfalls werden im hauseigenen Technikum Versuche durchgeführt, um die zur Verarbeitung geeignete Zerstäubungstechnologie zu ermitteln.
- Wir bieten eine 10-jährige Garantie auf den Bezug aller Ersatzteile.
- Um möglichst vielen Anwendungen gerecht zu werden, bieten wir eine hohe Modellvielfalt. Auch für Ihre Erfordernisse ermitteln wir eine passgenaue Produktlösung. Dabei profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung in vielen Branchen der Industrie.
- Bei allen Fragen zur Applikationstechnik, zur Materialversorgung, zur Ansteuerung von Automatik-Spritzpistolen, zur Sprühnebelabsaugung etc. sind Sie bei WALTHER PILOT gut aufgehoben. Sie erhalten auf Wunsch ein Gesamtsystem, das höchsten Ansprüchen an Prozesssicherheit und Langlebigkeit gerecht wird.
- Wir ermitteln Kostensenkungspotenziale. Sprechen Sie uns an.
- Wir sind Ihr verlässlicher Partner, der zukunftssichere Lösungen für Sie erarbeitet und einen überzeugenden After-Sales-Service bietet. Wenden Sie sich an uns.



Der Firmensitz und die Spritzpistolenfertigung befinden sich in Wuppertal-Vohwinkel. Seit 1923 werden hier Spritzpistolen gebaut.



WALTHER PILOT Versuchslabor



Im Werk in Neunkirchen-Struthütten werden u.a. Behälter, Farbnebelabsaugsysteme und Lackieranlagen gefertigt. Bei Materialdruckbehältern ist WALTHER PILOT Marktführer. WALTHER PILOT ist ein Unternehmen der WAGNER-Gruppe.

### Inhalt

Spritzpistolen für Lösemittelklebstoffe	4
HVLP-Spritzpistolen für Dispersionsklebstoffe	6
Zubehör für luftzerstäubende Spritzpistolen	8
Extrusionspistolen	9
Materialdruckgefäße	10
Doppelmembranpumpen	12
Kolbenpumpen	13
Spritzsysteme für Lösemittelklebstoffe	14
Spritzsysteme für Dispersionsklebstoffe	16
Spritzsysteme für Zweikomponenten-	4.0
Dispersionsklebstoffe	18
Weitere Auftragssysteme	19
Fördersysteme für hochviskose Medien	20
Sprühnebel-Absaugsysteme	24

# Lösungen vom Systemanbieter



Druckbehälter in vielen Größen und Ausführungen



Membran- und Kolbenpumpen für die Materialförderung aus Hobbocks, Fässern und Containern

Für alle Aspekte des Klebens ist WALTHER PILOT zuständig. Dazu zählen:

- Applikationstechnik
- Materialförderung durch Druckbehälter bzw. Pumpen
- Steuerung mittels Pneumatikoder Elektro-Schaltschrank
- Teiletransport
- Sprühnebel-Absaugsysteme



Hohe Modellvielfalt an Pistolen und Auftragsgeräten



Komplettsysteme für flüssige oder hochviskose Medien



Energiesparende Spritzkabinen



Besonderen Wert legen wir auf eine materialsparende und umweltschonende Applikationstechnik. Hohe Einsparpotenziale an thermischer Energie sind im allgemeinen bei Absauganlagen gegeben. Ordern Sie unseren Spezial-Prospekt oder sprechen Sie uns an.

# Spritzpistolen für Lösemittelklebstoffe

# Lösemittelklebstoffe emissionsarm verarbeiten

WALTHER PILOT liefert Spritzpistolen, die abgestimmt auf die Eigenschaften des Klebstoffs die passgenaue Auftragstechnik bieten. Für mehr Prozesssicherheit und Materialersparnis.

- Erstklassige Beratungsleistungen bzgl. Pistolentyp, Düsengröße, Zerstäuberdruck, Förderanlage usw.
- Spezielle Luftkopftechnik: Materialablagerungen am Luftkopf werden minimiert.
- Einsparungspotenziale durch die Applikation feststoffreicher Klebstoffe
- Mehr VOC-Richtlinienkompetenz



### PILOT III-K

Die Universal-Spritzpistole PILOT III-K ist ausschließlich für Lösemittel-Klebstoffe geeignet. Insbesondere in der Polstermöbelindustrie und beim Kaschieren in der Automobilindustrie hat sich das Modell PILOT III-K vielfach bewährt. Für Klebstoffe mit hohem Feststoffgehalt stehen spezielle HS (High Solid)- bzw. SHS (Super High Solid)-Luftköpfe zur Verfügung. Der Körper ist zur bequemen Reinigung PTFE-beschichtet.

Drehstrahl-Düseneinlage nach Wahl: 1,0 / 1,5 / 1,8 / 2,0 mm ø

Auch mit Breit-Rundstrahl-Düseneinlage lieferbar.





### **Baureihe PILOT WA XV**

Vollautomatische Spritzpistole für alle gängigen Lösemittelklebstoffe. Die materialführenden Teile sind aus Edelstahl. Für Klebstoffe mit hohem Feststoffgehalt stehen spezielle HS (High Solid)- bzw. SHS (Super High Solid)-Luftköpfe zur Verfügung.

Drehstrahl-Düseneinlage nach Wahl: 1,0 / 1,5 / 1,8 / 2,0 / 2,5 mm ø

Auch mit Breit-Rundstrahl-Düseneinlage lieferbar.

Ausführung für Materialumlauf: PILOT WA XV-U



Um Lösemittelklebstoffe optimal "zerreißen" zu können, werden Drehstrahl-Düseneinlagen eingesetzt. Für jede Spritzpistole ist ein großes Düsensortiment vorhanden. Je nach erforderlicher Strahlbreite finden Breit- bzw. Rundstrahl-Systeme Verwendung. Standard: Breitstrahlkopf.



### **PILOT XIII**

Heavy-Duty-Spritzpistole für alle gängigen Kleber-Spritzarbeiten. Gewicht 760 g.

Breit-Rundstrahl-Düseneinlage nach Wahl: 0,5 / 0,8 / 1,0 / 1,5 / 1,8 / 2,0 / 2,5 / 3,0 / 3,5 mm ø

Die Pistole kann auf Wunsch mit einer Drehstrahl-Düseneinlage bestückt werden.

Ausführung für Materialumlauf: PILOT XIII-U.

Auch als Ausführung mit Fließbecher oder Fließdruckbecher lieferbar.



Weitere Spritzpistolenmodelle zur Verarbeitung von Lösemittelklebstoffen:

PILOT Maxi-K PILOT Mini-K





### **PILOT WA 703-K**

Automatik-Spritzpistolen-Baureihe für alle gängigen Klebstoff-Auftragsarbeiten. Die Pistolenmodelle sind je nach Produktionserfordernis mit oder ohne Innensteuerung lieferbar. Der Vorderkörper und alle materialführenden Teile sind aus Edelstahl gefertigt.

Breit-Rundstrahl-Düseneinlage nach Wahl: 0,5 / 0,8 / 1,0 / 1,2 / 1,5 / 1,8 / 2,0 / 2,2 / 2,5 mm ø

Weitere Automatik-Modelle auf Anfrage.



### PILOT WA 870-K

Diese Automatik-Spritzpistolen sind mit speziellen, für den Klebstoffauftrag geeigneten Düsen-Luftkopf-Systemen versehen. Sämtliche materialführende Teile sind aus Edelstahl gefertigt. Daher ist die Pistole für alle gängigen Klebstoffe einsetzbar. Wahlweise mit Innensteuerung oder externer Ansteuerung lieferbar. Mit Schnellwechsel-Adapterplatte.

Auch als Umlaufausführung lieferbar: PILOT WA 871-U-K



# **PILOT Signier**

Automatik-Spritzpistole für den gezielten Auftrag von Klebstoffen (z.B. Kantenverleimung). Mit Innensteuerung. Weitere Modelle auf Anfrage.

# **HVLP-Spritzpistolen für Dispersionsklebstoffe**

# **HVLP:** Ideal für Dispersionsklebstoffe

Die PILOT Niederdruck-Spritzpistolen (HVLP-System) eignen sich speziell zur Verarbeitung wasserhaltiger Materialien. Bei der Zerstäubung wird ein Tropfenspektrum erzeugt, das optimale Verklebungen ermöglicht. Die materialführenden Teile sind grundsätzlich aus Edelstahl gefertigt. Aufgrund des großvolumigen Materialkanals sind nur kurze Spülzeiten erforderlich. Der hohe

Auftragswirkungsgrad sichert die gute Materialausnutzung.

Wir empfehlen bei der Verarbeitung von Dispersionsklebstoffen den Einsatz von PILOT-Absauganlagen. So sind Sie auf der richtigen Seite, besonders im Hinblick auf Gesundheitsgefährdungen (lungengängige Aerosole), die bei der Zerstäubung dieser Materialien auftreten können.

Aufgrund der Scherempfindlichkeit des Materials sollte die Förderung

möglichst pulsationsfrei erfolgen. Daher sind in erster Linie Druckbehälter eine adäquate Lösung. WALTHER PILOT bietet spezielle Behälter für den Einsatz von Originalgebinden.

Bei den HVLP-Ausführungen erzielen Sie einen besonders hohen Auftragswirkungsgrad. Sie sparen Material und schonen die Umwelt.



### **PILOT Premium ND-K**

HVLP-Spritzpistole der Spitzenklasse für Dispersionsklebstoffe. Materialführende Teile: Edelstahl.

Sehr gut zur Verarbeitung scherempfindlicher Medien geeignet.

Breit-Rundstrahl-Düseneinlage nach Wahl: 0,5 / 0,8 / 1,0 / 1,2 / 1,5 / 1,8 / 2,0 / 2,2 / 2,5 mm ø





### PILOT XIII-ND

Diese HVLP-Spritzpistole ist mit einem Edelstahl-Vorderkörper bestückt. Sehr robustes Modell.

Breit-Rundstrahl-Düseneinlage nach Wahl: 0,5 / 0,8 / 1,0 / 1,2 / 1,5 / 1,8 / 2,0 / 2,5 / 3,0 mm ø

Ausführung für Materialumlauf: PILOT XIII-ND-U.

Auch als Ausführung mit Fließbecher bzw. Fließdruckbecher lieferbar.





### **PILOT Maxi-ND-K**

Leichte HVLP-Spritzpistole zur Verarbeitung von Dispersionsklebstoffen. Materialführende Teile: Edelstahl. Der PTFE-beschichtete Pistolenkörper verhindert das Anhaften der Spritzmedien.

Breit-Rundstrahl-Düseneinlage nach Wahl: 0,5 / 0,8 / 1,0 / 1,2 / 1,4 / 1,5 / 1,8 / 2,0 / 2,2 / 2,5 mm ø

Weitere Ausführungen:

- Kunststoff-Fließbecher
- Fließdruckbecher
- Hängedruckbecher





### **PILOT WA 723 ND-K**

HVLP-Automatik-Spritzpistolen-Baureihe für niedrigviskose Dispersionsklebstoffe. Die Pistolenmodelle sind je nach Produktionserfordernis mit oder ohne Innensteuerung lieferbar. Der Vorderkörper und alle materialführenden Teile sind aus Edelstahl gefertigt.

Breit-Rundstrahl-Düseneinlage nach Wahl: 0,5 / 0,8 / 1,0 / 1,2 / 1,5 / 1,8 / 2,0 / 2,2 / 2,5 / 3,0 / 3,5 mm ø

Weitere Automatik-Spritzpistolenmodelle auf Anfrage.



### PILOT III 2K

Handspritzpistole für die Zweikomponenten-Applikation. Die Vermischung findet im Spritzstrahl statt. Pistolenkörper PTFE-beschichtet für leichte Reinigung. Sämtliche materialführende Teile: Edelstahl. Sehr wartungsfreundlich. Geringes Gewicht: ca. 600 g

### PILOT WA 560 2K



Automatik-Spritzpistole für die Zweikomponenten-Applikation. Die B-Komponente wird über die aufgeflanschte Spritzpistole zugeführt. Die Vermischung findet im Spritzstrahl statt. Sämtliche materialführende Teile: Edelstahl.

# Zubehör für luftzerstäubende Spritzpistolen



### Info: Schläuche

Sie benötigen über den Schlauch hinaus (bitte Länge angeben, falls nicht vorgegeben) die Schlauchklemme, den Schlauchanschluss und die Überwurfmutter.

Bitte beachten Sie: Nur elektrisch leitfähige Druckluftschläuche dürfen Verwendung finden.

Schwarzer Materialschlauch für die Druckluft.



### Schläuche



Standard-Druckluftschlauch (schwarz) Innen-ø 8 mm, außen-ø 14 mm,
 Schlauchanschluss 8 mm Messing, Überwurfmutter 1/4" Messing vernickelt,
 Schlauchklemme 13/15

### Materialschlauch für Lösemittelklebstoffe

Standard-Materialschlauch grün, Innen-ø 8 mm, Außen-ø 14 mm,
 Schlauchanschluss 8 mm Edelstahl, Überwurfmutter 3/8" Messing vernickelt,
 Schlauchklemme 15/17

### Materialschlauch Synflex (insbesondere für Automatik-Applikationen)

- Innen-ø 8 mm, Außen-ø 10 mm, Schlauchanschluss 8 mm Edelstahl, Überwurfmutter 3/8" Messing vernickelt, Schlauchklemme 9/11

### Materialschläuche für Dispersionsklebstoffe

- PVC-Materialschlauch, Innen-ø 13 mm, Außen-ø 20 mm, Schlauchanschluss Edelstahl mit Überwurfmutter 1/2", Schlauchklemme 17/20
- PVC-Materialschlauch, Innen-ø 10 mm, Außen-ø 15 mm, Schlauchanschluss 11 mm Edelstahl, Überwurfmutter 3/8" Messing vernickelt, Schlauchklemme 15/18

### Weiteres Zubehör

### Doppel-Kugeldrehgelenk

Absolut bequemes Arbeiten aufgrund der dreidimensionalen
 Wirkungsweise. Maximale Bewegungsfreiheit bei der Führung der Pistole.

### Drehgelenknippel (ohne Abb.)

### Druckluftkupplungen

 Für unterschiedliche Schlauchstärken stehen passende Ausführungen zur Verfügung – aus Stahl oder Messing. Die Kupplungen sind gleichzeitig Drehgelenke.

### Fließbecher

- Standard-Kunststoff-Fließbecher (600 ccm)

### Düseneinlagen und Reparatursets

- Auf Anfrage. Ersatzteile für PILOT Spritzpistolen sind garantiert 10 Jahre lieferbar.

### Spritzpistolenfett, 5 Gramm





# **Extrusionspistolen**



### **PILOT Extrusionspistole**

Die PILOT Extrusionspistole ist mit einer Stufendüse versehen – so kann die Ausbringmenge den Erfordernissen entsprechend angepasst werden. Für hochviskose Kleb- und Dichtstoffe. Betriebsdruck max. 350 bar.

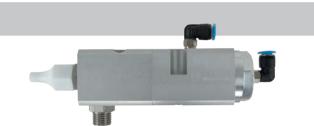
Düsengrößen nach Wahl: 1,0 / 1,5 / 2,0 / 2,5 / 3,0 / 3,5 / 6,3 mm ø



# **PILOT Extrusionspistole WA 95**

Für den Automatikbetrieb. Max. Materialdruck 50 bar.

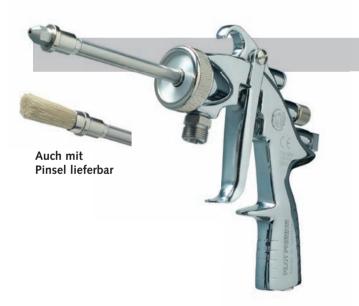
Düsengrößen nach Wahl: 1,0 / 2,0 mm ø



# PILOT Extrusionspistole WA 96

Automatische Extrusionspistole mit Membranabdichtung – daher insbesondere bei feuchtigkeitshärtenden Materialien auf PU-Basis und anderen kritischen Medien einsetzbar.

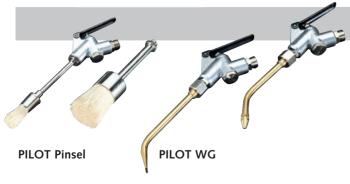
- max. Materialdruck 4 bar bei 3/2-Wege-Ventil
- max. Materialdruck 20 bar bei 5/2-Wege-Ventil



# **PILOT Premium Extrusionspistole**

Besonders geeignet für den Auftrag von Weißleim, Kitt und weiteren pastösen Medien. Sämtliche materialberührende Teile sind aus Edelstahl. Max. Materialdruck: 8 bar.

Düsengröße nach Wahl: 1,0 / 1,5 / 2,0 / 2,5 / 3,0 mm ø



# **PILOT Pinsel / PILOT WG**

PILOT Pinsel: wahlweise mit Haarpinsel

- 11 mm
- 15 mm
- 16 mm
- 20 mm
- 40 mm

### PILOT WG:

- mit Düsenrohr 150 mm und Schlitzdüse
- mit Düsenrohr 150 mm und Runddüse

# Materialdruckgefäße



### Materialdruckgefäße bieten entscheidende Vorteile bei der Zufuhr des Klebstoffs zur Spritzpistole

- Sichere Lagerung des Materials
- Pulsationsfreie Förderung (insbesondere wichtig bei scherempfindlichen Materialien)
- Kein Aushärten
- Bequemes Arbeiten aus dem Originalgebinde (MDG 22 und 45)

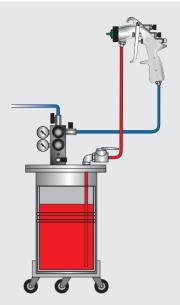
# In puncto Sicherheit eine runde Sache

Die Druckgeräterichtlinie 97/23/EG regelt die Auslegung, Abnahme und Inverkehrbringung von Druckbehältern und anderen drucktragenden Geräten in allen Mitgliedstaaten der europäischen Gemeinschaft.

Die von uns gewählten Konformitätsbewertungsverfahren gemäß Richtlinie 97/23/EG stellen sicher, dass auf spezielle Kundenwünsche mit hoher Flexibilität reagiert werden kann.

erhältlich.

**MDG 60** 



Materialdruckgefäße eignen sich ideal zu einer Fülle von Systemkonfigurationen. Sie erhalten Produktlösungen, die genau auf Ihren Bedarf abgestimmt sind. Siehe auch S. 14 f.

3 bar / 6 bar

# Materialdruckgefäße Baureihe MDG

Für die Klebstoffzuführung zur Spritzpistole. Standard-

Die Behälter sind in verzinkter (außer MDG 1, 2, 3) oder

Edelstahlausführung (sämtliche gängigen Edelstahlgüten)

und Sonderbehälter für jedes Anforderungsprofil.

Kleine Materialdruckgefäße MDG 1, 2 und 4 aus Edelstahl.



**MDG 45** 

BehältertypNutzinhaltMax. BetriebsdruckMDG 11,1 Liter3 bar / 6 barMDG 21,8 Liter3 bar / 6 barMDG 32,5 Liter3 bar / 6 barMDG 43,1 Liter4 bar / 6 bar

 MDG 8
 6,4 Liter
 4 bar

 MDG 12
 11,8 Liter
 6 bar

 MDG 22
 19,5 Liter
 6 bar

 MDG 24
 23,5 Liter
 6 bar

 MDG 45
 42,5 Liter
 4 bar / 6 bar

58,5 Liter

 MDG 90
 90 Liter
 2 bar / 6 bar

 MDG 120
 120 Liter
 1,5 bar / 6 bar

**MDG 250** 248 Liter 6 bar

# Bequemes Arbeiten aus dem Originalgebinde.

Für handelsübliche 10 oder 30 Liter Gebinde empfiehlt sich der Einsatz der Behältertypen MDG 22 bzw. MDG 45. EG-Gebinde werden direkt ins Gefäß gestellt – zeitintensives Umfüllen entfällt.

Der Reinigungsaufwand wird reduziert.

MDG 22



### **Baureihe LDG**

Diese dünnwandigen Druckbehälter in Leichtbauweise sind komplett aus Edelstahl gefertigt und für einen max. Betriebsüberdruck von 6 bar ausgelegt. Aufgrund klappbarer Kreuzgriffverschlüsse kann der Behälter bequem und schnell geöffnet werden.

Die Druckbehälter LDG 5 und LDG 10 mit oberem Auslass werden serienmäßig mit einem integrierten Inliner ausgeliefert.

Behältertyp	Nutzinhalt
LDG 5	3,5 L
LDG 10	9 L
LDG 20	15 L



### Inliner für LDG 5 und 10

Inliner legen sich wie eine Haut vor die Behälterinnenwand und schützen diese wirksam vor Verunreinigungen. Sobald der Inliner einen maximalen Verschmutzungsgrad erreicht hat, wird er einfach ausgetauscht. So ersparen Sie sich eine aufwändige, arbeitsintensive Behälterreinigung sowie den Verbrauch von Reinigungsmitteln. Lediglich Steigrohr und ggf. Rührwerkswelle sowie Rührorgan sind zu reinigen.

Die Inliner sind aus dünnschichtigem, aber strapazierfähigem Polypropylen gefertigt. Sie sind bei allen gängigen lösemittelhaltigen Produkten problemlos einsetzbar.



### Kleinmengenspritzsystem

Komplett-Spritzsystem für nahezu sämtliche Medien, auch Dispersonskleber.

### Bestehend aus:

- Leichtdruckgefäß LDG 5, Edelstahl, ohne Rührwerk
- Integriertem Inliner
- 5 m Schlauchsatz
- HVLP-Spritzpistole

Weitere Behältergrößen: 10 Liter sowie 20 Liter Fassungsvermögen.

### Zubehör



Drucklufteinlassarmatur mit zweitem Regler für den Anschlusss einer Spritzpistole



Sonden zur Füllstandsmessung und Grenzstanddetektion (bei Baureihe LDG nur bedingt einsetzbar).



Einsatzeimer (verzinkt oder Edelstahl) für sämtliche Druckbehälter ab MDG 8.



Materialverteiler zum Anschluss einer zweiten Spritzpistole



Fahrgestelle, lieferbar für MDG 12, 22, 24, 45, 60, 90, 120

# Doppelmembranpumpen

### **Baureihe PILOT MBP**

Die wirtschaftlichen Doppelmembranpumpen der großen PILOT MBP-Produktfamilie fördern den Klebstoff mit gleichmäßigem Materialdruck.

Geringe Laufgeschwindigkeiten sichern die materialschonende Förderung (wichtig bei scherempfindlichen Materialien).

Lieferbar als Pumpe solo, mit Wandkonsole, Fahrgestell bzw. Ständer.

### Gehäuseausführungen

- Gehäuse aus leitfähigem Acetal.
   Besonders als Transferpumpe geeignet. Für ein breites Spektrum an Materialien verwendbar.
- Gehäuse aus Ryton
- Gehäuse aus Aluminium. Robuste Industriequalität für eine Fülle von Medien.

 Gehäuse aus Edelstahl. Hohe Beständigkeit gegen Korrosion und Abrieb. Besonders geeignet für Materialien auf Wasserbasis.



### **MPB 2812**

- Fördermenge: max. 28 l/minFlüssigkeitsanschluss: 1/2"Übersetzungsverhältnis: 1:1
- Lufteingangsdruck: max. 8 bar
- Kugel und Kugelsitz aus Edelstahl, Membrane aus PTFE.
   Gehäuseausführungen: Aluminium, Edelstahl, Acetal



### MPB 5212

- Fördermenge: max. 52 l/min
  Flüssigkeitsanschluss: 1/2"
  Übersetzungsverhältnis: 1:1
- Lufteingangsdruck: max. 8 bar
- Kugel und Kugelsitz aus Edelstahl, Membrane aus PTFE.Gehäuseausführungen: Ryton, Aluminium, Edelstahl, Acetal



### **MPB 8034**

- Fördermenge: max. 80 l/minFlüssigkeitsanschluss: 3/4"
- Übersetzungsverhältnis: 1:1
- Lufteingangsdruck: max. 8 bar
- Kugel und Kugelsitz aus Edelstahl, Membrane aus PTFE.
- Gehäuseausführungen: Ryton, Aluminium, Edelstahl, Acetal



### **MPB 1821**

- Fördermenge: max. 182 l/min
- Flüssigkeitsanschluss: 1"
- Übersetzungsverhältnis: 1:1
- Lufteingangsdruck: max. 8 bar
- Kugel und Kugelsitz aus Edelstahl, Membrane aus PTFE.
- Gehäuseausführungen: Aluminium, Acetal



# Wagner Membranpumpe Unica

- Fördermenge: max. 270 l/min
- Flüssigkeitsanschluss: 3/4"
- Übersetzungsverhältnis: 4,5:1Lufteingangsdruck: max. 6 bar
- Kugel und Kugelsitz aus Edelstahl, Membrane aus PTFE.
- Gehäuseausführungen: Edelstahl

# Kolbenpumpen



### PILOT Vesir Niederdruck Kolbenpumpen

- Einsatzbereich: niedrigviskose Materialien. Lieferbar mit Wandhalterung oder als Fasspumpe bei 200 Liter Fässern.
- Ausführungen
- Vesir N (materialberührende Teile Normalstahl
- Vesir R (materialberührende Teile Edelstahl)
- Druckübersetzungen: 1 : 1 12 : 1
- Max. Fördermengen pro Doppelhub je nach Version bis zu 600 ccm

# **PILOT Vesir Niederdruck-Fasspumpen**

Förderleistung je Doppelhub: 200 ccm Vesir 200.01 N Vesir 200.01 R Druckübersetzung: 1 : 1 kurze/lange Ausführung Druckübersetzung: 1 : 1 kurze/lange Ausführung Kurze/lange Ausführung Druckübersetzung: 2 : 1 kurze/lange Ausführung Vesir 100.02 N Vesir 100.02 R Druckübersetzung: 2 : 1 kurze/lange Ausführung Vesir 100.02 R Druckübersetzung: 2 : 1 kurze/lange Ausführung

# **PILOT Vesir Niederdruck-Pumpen**

Förderleistung je Doppelhub: 150 ccm	Vesir 150.03,5 N Vesir 150.03,5 R Vesir 150.05,5 N Vesir 150.05,5 R Vesir 150.08 N Vesir 150.08 R Vesir 150.015,5 N	Druckübersetzung: 3,5 : 1 Druckübersetzung: 3,5 : 1 Druckübersetzung: 5,5 : 1 Druckübersetzung: 5,5 : 1 Druckübersetzung: 8 : 1 Druckübersetzung: 8 : 1 Druckübersetzung: 15 : 1	kurze/lange Ausführung kurze/lange Ausführung kurze/lange Ausführung kurze/lange Ausführung kurze/lange Ausführung kurze/lange Ausführung kurze/lange Ausführung
Förderleistung je Doppelhub: 375 ccm	Vesir 150.015,5 R Vesir 375,03 N Vesir 375,03 R Vesir 375,05 N Vesir 375,05 R Vesir 375.09,5 N Vesir 375.09,5 R	Druckübersetzung: 15 : 1 Druckübersetzung: 3 : 1 Druckübersetzung: 3 : 1 Druckübersetzung: 5 : 1 Druckübersetzung: 5 : 1 Druckübersetzung: 9,5 : 1	kurze/lange Ausführung kurze Ausführung kurze Ausführung kurze Ausführung kurze Ausführung
Förderleistung je Doppelhub: 600 ccm	Vesir 600.03 N Vesir 600.03 R Vesir 600.06 N Vesir 600.06 R Vesir 600.12 N Vesir 600.12 R	Druckübersetzung: 9,5 : 1 Druckübersetzung: 3 : 1 Druckübersetzung: 3 : 1 Druckübersetzung: 6 : 1 Druckübersetzung: 6 : 1 Druckübersetzung: 12 : 1 Druckübersetzung: 12 : 1	kurze Ausführung

# Weitere Pumpenmodelle

Hochvolumige Pumpen für lange Druckleitungen und zähflüssige Medien, u. a. als Modelle für einige wasserbasierende Kaschierklebstoffe



# Spritzsysteme für Lösemittelklebstoffe

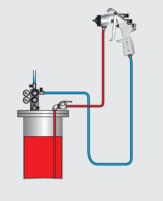


### PILOT Klebond L

### Bestehend aus:

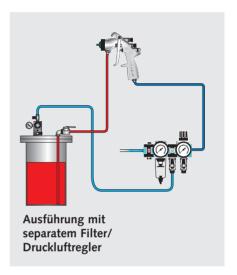
- Materialdruckgefäß Typ MDG 22 oder MDG 45, verzinkt, ohne Rührwerk
- Spritzpistole PILOT III K
- MDG-Drucklufteinlassarmatur mit zusätzlichem Druckluftreduzierventil für die Pistole
- 5 m Schlauchsatz
- Auf Anfrage mit Fahrgestell

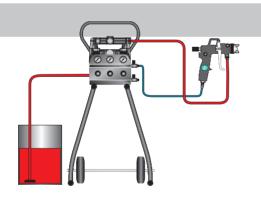
Beide Druckbehälter sind für den Einsatz von Originalgebinden geeignet, d.h. ein Umfüllen ist nicht erforderlich. Es kann direkt aus dem Gebinde gefördert werden.



Standardausführung:





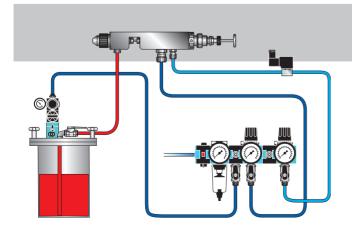


# Mobiles Klebstoff-Fördersystem

Für Lösemittelklebstoffe. Mit Membranpumpe für den Einsatz bei Kleingebinden.

### Bestehend aus:

- Spritzpistole nach Wahl
- Membranpumpe Typ MBP 5212 Gehäuseausführung siehe S. 12
- Schlauchpaket
- Fahrgestell



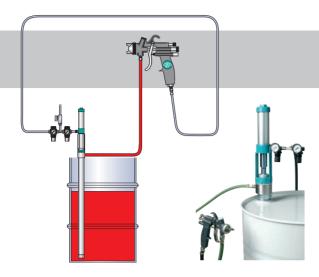
# Spritzsystem für den randscharfen Klebstoffauftrag

### Bestehend aus

- Automatik-Spritzpistole PILOT Signier
- Materialdruckbehälter MDG 1, 2 oder 4
- Schlauchpaket

### Optionen:

- Druckluftaufbereitung
- Magnetventil

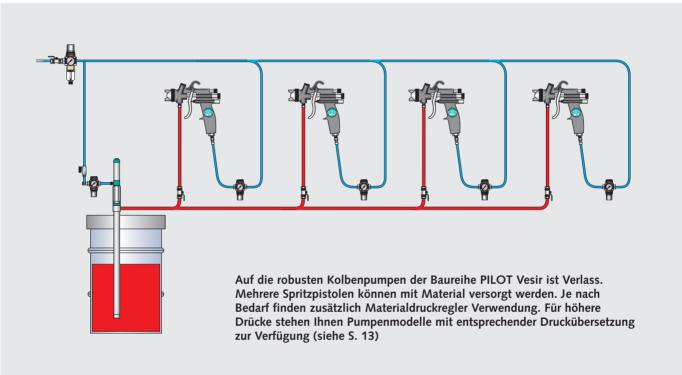


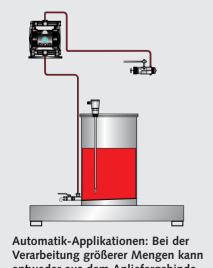
# Klebstoff-Fördersysteme mit Pumpe

Für 200-Liter-Spundlochfass

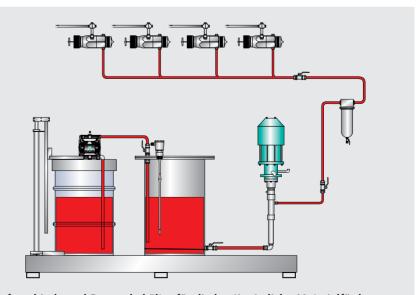
Bestehend aus:

- Klebstoff-Spritzpistole (z.B. PILOT III-K bzw. Automatik-Modell: PILOT WA XV)
- Fasspumpe "Vesir" mit angebautem Druckluftreduzierventil
- Schlauchpaket für Luft und Material mit sämtlichen Anschlüssen





Automatik-Applikationen: Bei der Verarbeitung größerer Mengen kann entweder aus dem Anliefergebinde oder einem separaten Prozessbehälter gearbeitet werden.



Anliefergebinde und Prozessbehälter für die kontinuierliche Materialförderung. Gefahrgutwannen nach WHG beziehen Sie ebenfalls von uns.

# Spritzsysteme für Dispersionsklebstoffe

# PILOT Klebond D

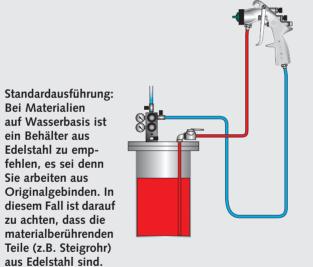
Bei diesen scherempfindlichen Materialien erfolgt die Materialförderung am besten aus dem Druckbehälter.

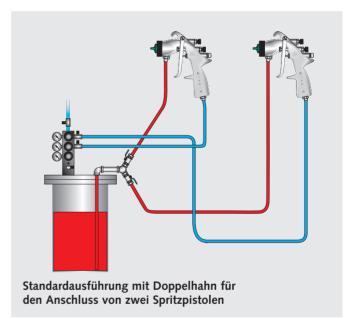
### Bestehend aus:

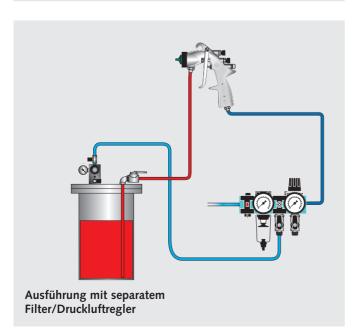
- Materialdruckgefäß Typ MDG 22 oder MDG 45, Edelstahl, ohne Rührwerk
- Spritzpistole PILOT Premium-ND-K (PILOT Maxi-ND-K, PILOT XIII-ND)
- Drucklufteinlassarmatur mit zusätzlichem Druckluftreduzierventil für die Pistole
- 5 m Schlauchsatz
- Fahrgestell optional
- Druckluft-Mikrometer zur Feinregulierung optional

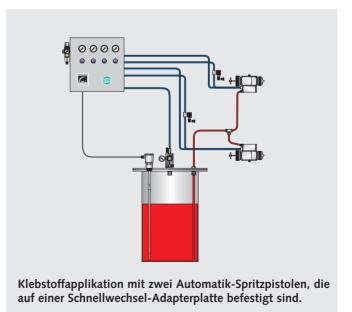
Beide Druckbehälter sind für den Einsatz von Originalgebinden geeignet. Spezielle Systemzusammenstellungen auf Anfrage.







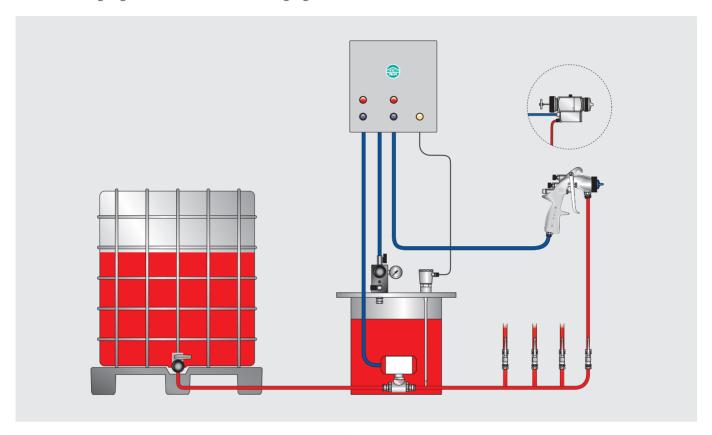




### **Easy Flow Fördersystem**

Auch bei der Verarbeitung scherempfindlicher Klebstoffe ist eine zentrale Materialversorgung ohne weiteres möglich. Bei der Containerentleerung kann auf Pumpen verzichtet werden, da mittels einer spezifischen WALTHER PILOT-Befüllautomatik der Nachfluss des Materials in den Arbeitsbehälter geregelt wird. Manuelle Nachfüllvorgänge

beim Druckbehälter erübrigen sich ebenfalls. Die Materialförderung zu den Abnahmestationen erfolgt durch einfache Druckbeaufschlagung des Arbeitsbehälters. So vermeiden Sie Produktionsunterbrechungen und versorgen gleichzeitig mehrere Arbeitsplätze mit Material.





Easy Flow arbeitet gänzlich ohne Pumpe und ist daher besonders zur Verarbeitung scherempfindlicher Klebstoffe geeignet. Die Befüllung des Druckgefäßes erfolgt automatisch, ohne dass der IBC hochgestellt werden müßte. Eine mit der Steuereinheit verbundene Füllstandsmessung regelt den Nachfluss des Materials in den Arbeitsbehälter. Bis max. 10 Arbeitsplätze können mit Material versorgt werden. Förderstrecken bis 25 m sind möglich.

Das System arbeitet nicht nur materialschonend und VOCfrei, sondern auch besonders energieeffizient, da Pumpen nicht erforderlich sind und somit Energie eingespart wird.

### Bestehend aus:

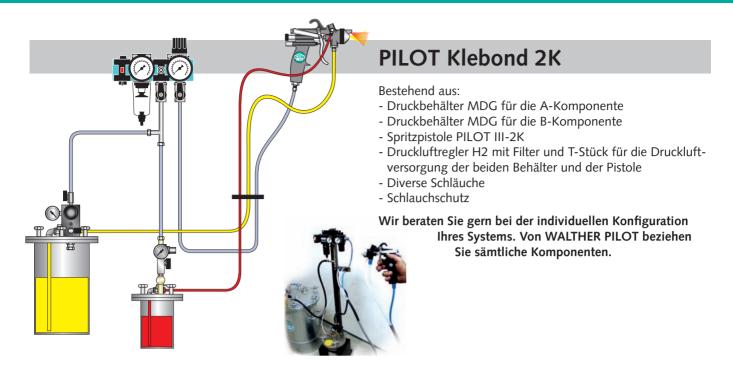
- Schaltschrank, elektrisch
- Druckbehälter mit im Deckel integrierter Füllstandsmessung
- Pneumatisch angesteuerter Kugelhahn

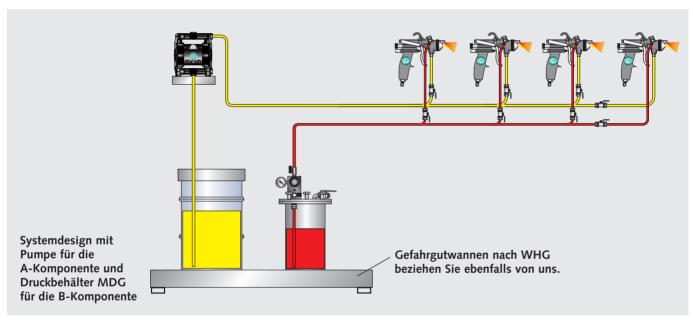
### Optionen:

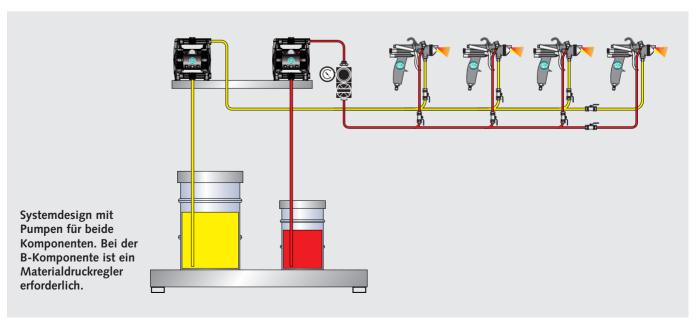
- Spritzpistole PILOT Premium ND-K (sämtliche materialführende Teile sind aus Edelstahl gefertigt)
- Schlauchpaket
- Druckluftaufbereitung



# Spritzsysteme für Zweikomponenten-Dispersionsklebstoffe









### PILOT Klebond 2K (Demoversion)

Dieses Spritzsystem eignet sich insbesondere als Vorführgerät bzw. überall dort, wo geringe Verarbeitungsmengen verarbeitet werden.

### Bestehend aus:

- Materialdruckgefäß Typ MDG 2, Edelstahl, für die A-Komponente
- Materialdruckgefäß MDG 1, Edelstahl, für die B-Komponente
- Spritzpistole PILOT III 2K
- 3 m Schlauchsatz
- Transportgestell

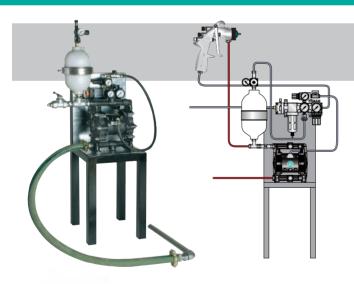


### PILOT RatioMaster

PILOT-RatioMaster arbeitet so präzise, weil das Grundprinzip sehr einfach ist: Die Förderung von Kleber und Aktivator erfolgt über eine Schlauchpumpe. Das Mischungsverhältnis wird über die Schlauchdurchmesser und die Pistolenkonfiguration (Düsendurchmesser A- und B-Komponente) fest gewählt. Die Pumpe fördert beide Komponenten im gleichen Verhältnis. Der Materialdurchsatz ist frei wählbar. Da die Pumpe über die Zerstäuberluft für die Spritzpistole angesteuert wird, schaltet sie sich nach Beendigung eines Spritzvorgangs automatisch ab.

Das Gerät ist ausschließlich zur Förderung von Zweikomponenten-Dispersionsklebstoffen geeignet.

# Weitere Auftragssysteme



# Klebstoff-Fördersystem für Kaschierklebstoffe (PU-Materialien)

Mit Membranpumpe für den Einsatz bei Gebinden ab 30-Liter, bei Fässern und Containern. Das System mit Membranpumpe und Pulsationsdämpfer ist speziell zur Verarbeitung von Kaschierklebstoffen auf Wasserbasis geeignet.

Materialführende Teile: Edelstahl sowie Kunststoff.

### Bestehend aus:

- Hand- oder Automatik-Spritzpistole (HVLP-Modelle)
- Membranpumpe Typ MBP 8034 aus Acetal
- Pulsationsdämpfer
- Filter-Druckluftregler Typ A
- Schlauchpaket

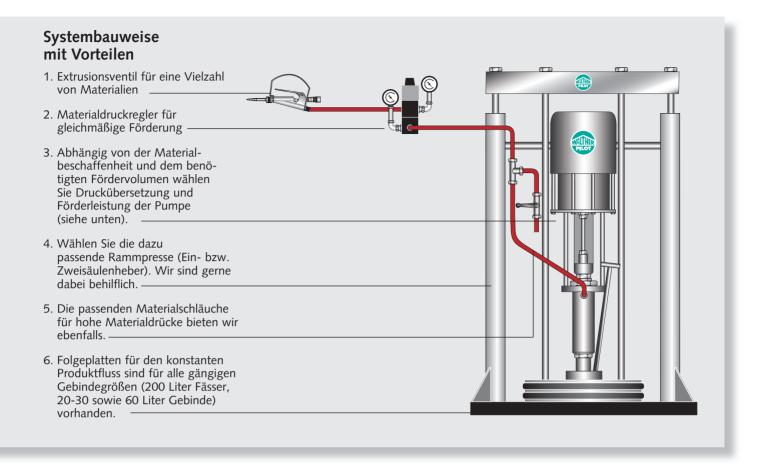


# Auftragsystem für Weißleime

### Bestehend aus:

- Leichtdruckgefäß LDG 10, Edelstahl, ohne Rührwerk
- 5 Stück Inliner
- Schlauchpaket mit sämtlichen Anschlüssen
- Auftragpistole PILOT Premium Extrusion

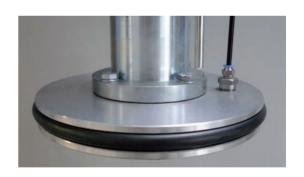
# Fördersysteme für hochviskose Medien



# **PILOT Extrusionspumpen**

(auch in Edelstahl lieferbar)

Modell	25 : 1	Förderleistung	max. Betriebsdruck
49.16		49 ccm	128 bar
49.25		49 ccm	200 bar
49.45		49 ccm	360 bar
78.16	45 : 1	78 ccm	128 bar
78.25		78 ccm	200 bar
78.45		78 ccm	360 bar
78.94		78 ccm	470 bar
134.15 134.27 134.54 134.73	27 : 1 54 : 1	134 ccm 134 ccm 134 ccm 134 ccm	120 bar 216 bar 432 bar 474 bar
269.13 269.27 269.36 269.62	27 : 1 36 : 1	269 ccm 269 ccm 269 ccm 269 ccm	104 bar 216 bar 288 bar 403 bar
521.14 521.19 521.32 521.40	19 : 1 32 : 1	521 ccm 521 ccm 521 ccm 521 ccm	112 bar 152 bar 256 bar 320 bar
680.14		680 ccm	112 bar
680.24		680 ccm	192 bar
680.30		680 ccm	240 bar



### Folgeplatten bzw. -deckel für Einsäulen- und Zweisäulenrammpressen

In Abhängigkeit von der verwendeten Gebindegröße wird die Pumpeinheit mit der passenden Folgeplatte bestückt. Für die Restentleerung bieten wir auch flache Folgeplatten.

Optional: Verstärkter Doppelrundreif, Doppelwischring, PTFE-Beschichtung, Folgeplattenheizung (unterschiedliche Heizleistungen möglich).

Hubwagen für Rammpressen: auf Anfrage.



# Standardsysteme

Anwendungen:

- Fördern von Rohmaterialien zur Herstellung von Klebern und Dichtmassen
- Fördern von Klebern, Dichtmassen und anderen zähflüssigen Medien im Produktionsbereich.

Die Baureihen sind mit großvolumigen Luftmotoren versehen. Dank großer Querschnitte sind die Unterpumpen zur gleichmäßigen Förderung hochviskoser Materialien – auch über längere Versorgungsleitungen – bestens geeignet.

Die Pumpen sind zur Verarbeitung vieler Materialien vorgesehen, u.a. für:

- Silikon
- Mastics
- Urethan
- Butyle

Auch beheizte Systeme sind lieferbar.



Pumpeinheit mit Einsäulenheber für 20- bis. 60-Liter Gebinde inkl. Schlauch und PILOT Extrusionspistole.



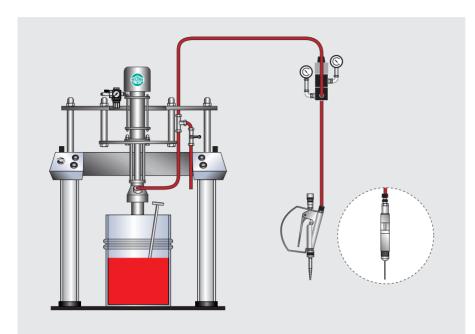
Pumpeinheit mit Zweisäulenheber für 20- bis 60-Liter Gebinde.



Pumpeinheit mit Zweisäulenheber für 200 Liter-Fässer. Zur Förderung höchstviskoser Materialien bieten wir Ihnen auch Rammpressen mit besonders großem Zylinderdurchmesser.

# Fördersysteme für hochviskose Medien

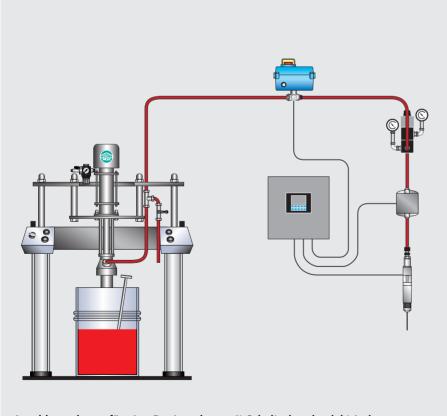
# Gerätetechnik für gehobene Ansprüche



Anschlussschema für eine Förder- und Applikationsanlage für den Dickstoffauftrag. Hand- und Automatikventile sind einsetzbar. Die Zweisäulen-Förderanlage verfügt über Zweihandbedienung für optimalen Sicherheitskomfort. Sie kann weiterhin mit Füllstandsmesstechnik versehen werden.



Von WALTHER PILOT erhalten Sie sämtliche Systembestandteile. Wir beraten Sie bei der Systemkonfiguration, so dass Sie für Ihre Produktion die passende Lösung finden. Im Hinblick auf Förderleistung und Druckbereiche ist eine Modellvielfalt gegeben, die allen Anforderungen entspricht.



Anschlussschema für eine Dosieranlage mit Schaltschrank, elektrischem Kugelhahn, Materialdruckregler, Volumenzähler sowie Dosierventil. Die Zweisäulen-Förderanlage verfügt über Zweihandbedienung für optimalen Sicherheitskomfort. Die Anlage kann weiterhin mit Füllstandsmesstechnik versehen werden.



# Anlagenbau nach Kundenvorgabe



Anlage für Automatik-, Hand- bzw. Tippbetrieb. Zweihandbedienung für optimalen Sicherheitskomfort. Füllstandsmesstechnik integrierbar. Folgeplattenbeheizung auf Anfrage.



Wir bauen exakt gemäß Ihren Vorgaben und Produktionserfordernissen. Vereinbaren Sie mit unseren Technikern einen Termin. Wir nehmen uns Zeit für Sie. Das Resultat: robuste und prozesssichere Anlagenlösungen.



# Sprühnebel-Absaugsysteme

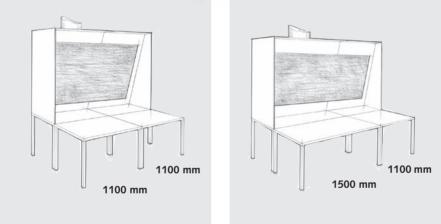


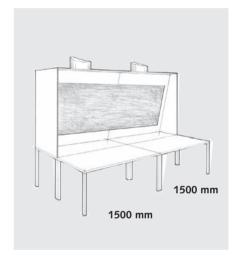
# Kleber-Absaugtische Typ 2000

Die 1,10 m und 1,50 m breiten Basiselemente der 2000er Baureihe können zu Spritztischen in jeder gewünschten Breite zusammengestellt werden. Als Filtermedium kommen Mehrschicht-Abscheider zum Einsatz, die hohe Standzeiten und beste Rückhalteeigenschaften gewährleisten. Filterwechsel sind aufgrund der klappbaren Stützrahmen besonders schnell durchführbar. So wird auch der feste Sitz der Matte garantiert.

- Basisausführung: Absauganlage ohne Untergestell.
- Optional: Untergestelle bzw. Arbeitstische in den erforderlichen Abmessungen

Die Filterelemente können schnell gewechselt werden.





Die abgebildeten Untergestelle und Arbeitstische sind als Sonderzubehör erhältlich.

Maß- und Leistungstabelle Typ 2000						
Тур		2110	2115	2220	2225	
Absaugbreite	mm	1.000	1.390	2.000	2.390	
Arbeitsbreite	mm	1.110	1.500	2.220	2.610	
Arbeitshöhe	mm	1.200	1.200	1.200	1.200	
Gesamthöhe mit Ventilator und optionalem Arbeitstisch (800 mm hoch)	mm	2.710	2.710	2.780	2.850	
Tiefe	mm	750	750	750	750	
Abluftvolumen	m³/h	2.600	3.900	5.200	6.500	
Motor (400 V)	kW	0,75	0,75	1,35	2	

### Optional:

- Drehkreuze zur Objektpositionierung
- Motorschutzschalter oder Schaltschrank
- Energiesparschaltung
- Leuchte (Ex- oder nicht Ex-geschützt)
- Spritzpistolen, Materialförderung
- Verbrauchsmaterialien: Abziehlack, Filter
- Abluftrohrleitung
- Montage

Mehr Umweltschutz, mehr Gesundheitsschutz

Technische Änderungen vorbehalten.



### Kleber-Absaugtische Typ 25

Für die verschiedensten Klebearbeiten und Spritzobjekte hat WALTHER PILOT spezielle Kleber-Absaugtische entwickelt. Labyrinthfilter und Glasfasermatten sorgen für doppelte Filterung und somit Schonung der Umwelt. Hocheffektive Mehrschicht-Papierfilter sind ebenfalls einsetzbar.

Die zerlegbaren Anlagen halten die Montagekosten gering. Alle Einzelteile können durch normale Türen eingebracht werden

WALTHER PILOT Absaugtische für den Kleberauftrag sind auch in rostfreiem Edelstahl und in Sondergrößen lieferbar.

Arbeitsbreiten: 2500 mm (Gr. 1)

3300 mm (Gr. 2)

4500 mm (Gr. 3)

5500 mm (Gr. 4)



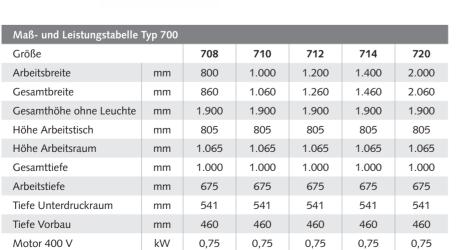
### Kleinspritzstände PILOT 700

Für bequemes Arbeiten

- Erstklassige Verarbeitung, günstiger Preis
- Die Abluft-Rohrleitung kann wahlweise links oder rechts angeschlossen werden
- Klappbare Stützrahmen für zügige Filterwechsel
- Drehkreuz und Leuchte sind sinnvolles Sonderzubehör Lieferbare Arbeitsbreiten:
- 800 mm
- 1000 mm
- 1200 mm
- 1400 mm
- 2000 mm



Passend zu WALTHER PILOT Absauganlagen: einfache pneumatische Energiesparschaltung. Wird die Spritzpistole eingehängt, erfolgt über den Zylinder die Betätigung der Stellklappe zur Absenkung der Abluftmenge. Der Energiebedarf zur Erwärmung der Zuluft wird gesenkt.



1.850

2.160

2.580

3.180

3.460

Technische Änderungen vorbehalten.

m³/h

Abluft



### Optional:

- Drehkreuze zur
   Objektpositionierung
- Motorschutzschalter oder Schaltschrank
- Energiesparschaltung
- Leuchte (Ex- oder nicht Ex-geschützt)
- Spritzpistolen, Materialförderung
- Verbrauchsmaterialien: Abziehlack, Filter
- Abluftrohrleitung
- Montage

# Sprühnebel-Absaugsysteme: Anlagenbeispiel



Bei der TOPSTAR GmbH in Langenneufnach bei Augsburg, wurden 4 große Kleberspritzstände und 16 kleine für individuelle Arbeiten installiert. WALTHER PILOT lieferte auch die Spezial-Spritzpistolen mit Doppeldüse für den Auftrag des Zweikomponenten-Dispersionsklebers. Durch die Umstellung auf wasserbasierendes Medium sind neue, starke Absauganlagen mit einer Leistung von zusammengenommen 35.000 m³/h erforderlich geworden.

Durch Umluftbetrieb werden jedoch in hohem Maße Heizkosten gespart. In 3 Kanälen wird die Luft aller Spritzstände zusammengefasst, über Ventilatoren im Keller angesaugt und darauf über Luftverteilsysteme in die Halle eingeblasen.

Somit werden nicht nur Energiekosten eingespart, sondern auch die Anforderungen der VOC-Verordnung erfüllt.



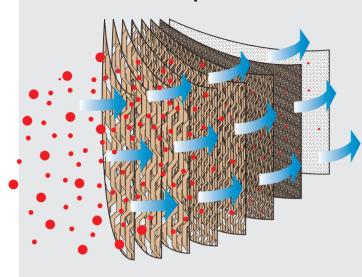
Platzsparende Kabinenkonstruktion für jeweils zwei Arbeitsplätze





# Zubehör: Sprühnebel-Absaugsysteme

# Mehrschicht-Papierfilter für die Sprühnebel-Abscheidung



Mehrschicht-Filtermatten bestehen aus übereinanderliegenden Papierlagen, die aufgrund einer Vielzahl von Öffnungen für den Abluftstrom passierbar sind.

- Hohe Rückhalteeigenschaften. Durch die versetzte Anordnung der Papierlagen entstehen Turbulenzen im Luftstrom, die das Absetzen der Feststoffpartikel fördern.
- Hohe Standzeiten durch "Tiefenwirkung". Die Papierlagen wachsen gleichmäßig zu.
- Nicht benötigt: Vorfilterbleche, die man bei Glasfasermatten einsetzt
- Auf Wunsch stellen wir Ihre Kabine auf das neue Filtersystem um. Wir beraten Sie gern.



gesättigt

Die Matte kann viel einstecken, bevor sie gewechselt werden muss.

### Abziehlack / Dust Control

# Aberinkos West 9 Lies Bell state in the state of the sta

### Weißer Abziehlack

Dieser Lack auf Wasserbasis bildet einen deckenden weißen Schutzfilm gegen die Verschmutzung durch Klebstoffe und andere Medien. 10 oder 20 L.

### Transparenter Abziehlack

Lack auf Wasserbasis, der besonders zum Schutz der Leuchten und Fenster geeignet ist. 5 oder 10 L.

### Bodenabziehlack

Der weiß/beige Abziehlack schützt den Arbeitsplatz gegen Schmutz und Overspray. In 20 L-Gebinde.

### Alu Karton

Auf Rolle. Schützt den Arbeitsplatz gegen Schmutz und Overspray. Ca. 75 m² auf Rolle, 1,20 - 1,50 m breit.



### Filter für die Zuluft

### Filterklasse G3

592 x 592 x 200 mm 592 x 287 x 200 mm 287 x 592 x 200 mm 287 x 287 x 200 mm

### Filterklasse F5

Rollenware 20 x 2 m oder Zuschnitte nach Vorgabe.



### Atemschutz

### Einweg-Halbmaske mit Doppelfilter

Ultraleichte Komplettmaske, die Schutz gegen Gase, Dämpfe und Partikel bietet. Einfachste Handhabung.

PILOT 250 Atemschutz-Halbmaske Kombifilter A1/P2 für Halbmaske PILOT 250

# WALTHER PILOT



# Kartuschen befüllen und sparen

Sie erhalten die Befülleinrichtung zusammen mit der passenden Materialzuführungsanlage. Das System ist leicht zu bedienen und ermöglicht das blasenfreie Befüllen der Kartuschen. Diese sind rückstandsfrei entleerbar.

Die Anlage amortisiert sich schon nach kurzer Zeit (nach ca. einem Jahr). Zudem stellt es im Vergleich zu Applikationssystemen mit Einwegkartuschen die weitaus umweltfreundlichere Alternative dar.





### Spritz- und Lackiertechnik / Klebstoffapplikationstechnik / Signiertechnik

- Hand-Spritzpistolen
- Automatik-Spritzpistolen
- Airless-Geräte

### Druckluftaufbereitung

- Schaltschränke (pneumatisch und elektrisch)
- Filter-Druckluftregler

### Materialfördertechnik

- Materialdruckbehälter
- Farbmischbehälter
- Fassentleerungs-Systeme
- Rührwerk-Systeme
- Füllstandsmesstechnik
- Flüssigkeitspumpen

### Mehrkomponenten-Mischund Dosiertechnik

- Mechanische Anlagen
- Elektronisch gesteuerte Anlagen

### Farbnebel-Absaugtechnik

- Lackieranlagen
- Spritzstände, -wände und -kabinen mit Trocken- oder Nassabscheidung
- Trocknungssysteme
- Zuluftsysteme

### Arbeitsschutz

- Atemschutzsysteme
- Schutzkleidung



### **WALTHER Spritz- und Lackiersysteme GmbH**

Kärntner Str. 18-30, D-42327 Wuppertal Telefon 0202/787-0, Fax 0202/787-217, info@walther-pilot.de www.walther-pilot.de

